



Waa'ee maatii dubbachuu

À snakke om familien

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Billie Cejka Risnes

💬 Muhammed Berisso

📊 3

💬 Afan Oromo / norsk



“Maatii qabduu?”

...

«Har du familie?»



“Eeyyee, aniifi abbaan manaakoo ijoollee durbaa lamaa fi ilma tokko qabna.”

...

«Ja, mannen min og jeg har to døtre og en sønn.»



“Anis ijoollee durbaa lama qaba, garuu wal hiikneerra.”

...

«Jeg har også to døtre, men jeg er skilt.»



“Ijoolleen durbaa keessan umriin isaanii meeqa?”

...

«Hvor gamle er døtrene dine?»



“Miinaan umriin ishee waggaa afuri. Mana barumsaa oolmaa daa’imani deemti. Miiriyaam waggaa kudhan waan taateef mana barumsaa deemti.”

...

«Mina er fire år. Hun går i barnehagen. Miriam er ti, så hun går på skolen.»



“Ijoolleen koo hundi mana barumsaa jiru. Ilmi koo bara dhufu ni eebbifama.”

...

«Alle barna mine går på skolen. Sønnen min blir ferdig neste år.»



“Sun waan guddaadha! Akka malee saffisaan guddatu. Booda maal gochuu barbaada?”

...

«Så fint! De vokser så fort. Hva vil han gjøre etter det?»



“Inni hojii argachuu barbaada, garuu kanaa mannaa gara yunivarsiitii deemuu qabda jedheen.”

...

«Han vil få seg en jobb, men jeg sier til ham at han burde begynne på universitetet i stedet.»



“Yaada gaariidha. Ijoolleen koos gaaf tokko gara yunivarsiitii akka deeman abdiin qaba.”

...

«Det er en god idé. Jeg håper også at barna mine vil begynne på universitetet etter hvert.»



LIDA Stories


lidastories.net

Waa'ee maatii dubbachuu

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Muhammed Berisso (om), Espen Stranger-Johannessen (nb)

